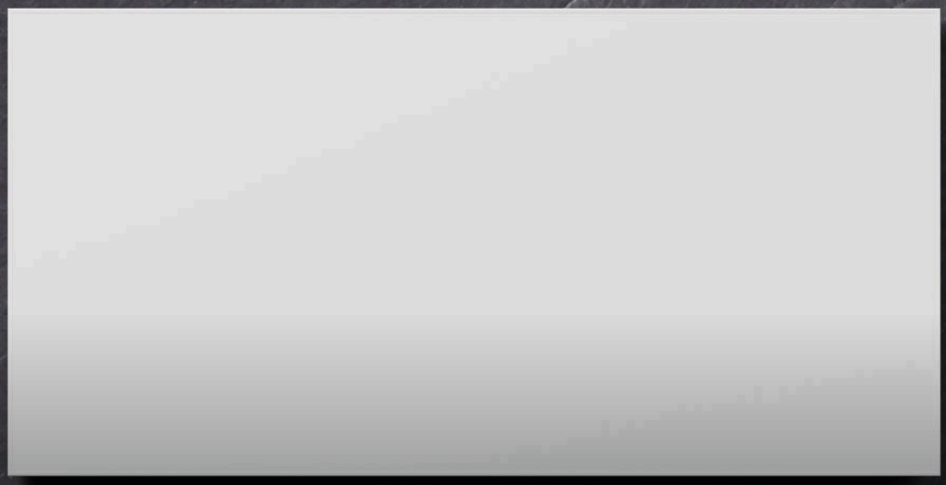


BYECOLD 5HL · NÁVOD K OBSLUZE · NÁVOD NA OBSLUHU · BEDIENUNGSANLEITUNG

# 5HL1206P
# 700 W

700 W · 1203 × 603 × 14 mm · pro externí termostat

CZ SK DE

Infraplus
WN Technology

infraplus.cz

**B2B · JEN S TERMOSTATEM**

# Před instalací: připojení přes termostat

## Byecold 5HL1206P – elektrické topidlo bez vlastní regulace

**CZ · DŮLEŽITÉ PŘED INSTALACÍ**

### Ecodesign (EU) 2024/1103

Výrobek 5HL1206P je elektrické lokální topidlo uváděné na trh bez regulace teploty. Podle nařízení Komise (EU) 2024/1103 (Ecodesign), které platí od 1. 7. 2025, musí být před prvním uvedením do provozu doplněn regulací (termostatem). Bez regulace se výrobek nesmí provozovat.

- Panel připojte vždy přes termostat. Doporučujeme elektronický termostat s regulací pokojové teploty a týdenním programem; další funkce (detekce otevřeného okna, adaptivní start, dálkové ovládání) zvyšují sezónní účinnost.
- Nikdy nezapojujte panel přímo do zásuvky bez termostatu.
- Prodej: InfraPlus tento výrobek prodává výhradně podnikatelům – montážním firmám, elektrikářům a projektantům (B2B), kteří zajistí zapojení s regulací. Pro domácnosti nabízíme modely s vestavěným termostatem.

**SK · DÔLEŽITÉ PRED INŠTALÁCIOU**

### Ekodizajn (EÚ) 2024/1103

Výrobok 5HL1206P je elektrický lokálny ohrievač uvádzaný na trh bez regulácie teploty. Podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2024/1103 (ekodizajn), ktoré platí od 1. 7. 2025, musí byť pred prvým uvedením do prevádzky doplnený reguláciou (termostatom). Bez regulácie sa výrobok nesmie prevádzkovať.

- Panel pripájajte vždy cez termostat. Odporúčame elektronický termostat s reguláciou izbovej teploty a týždenným programom; ďalšie funkcie (detekcia otvoreného okna, adaptívny štart, diaľkové ovládanie) zvyšujú sezónnu účinnosť.
- Nikdy nezapájajte panel priamo do zásuvky bez termostatu.
- Predaj: InfraPlus tento výrobok predáva výhradne podnikateľom – montážnym firmám, elektrikárom a projektantom (B2B), ktorí zabezpečia zapojenie s reguláciou. Pre domácnosti ponúkame modely so zabudovaným termostatom.

**DE · WICHTIG VOR DER INSTALLATION**

### Ökodesign (EU) 2024/1103

Das Produkt 5HL1206P ist ein elektrisches Einzelraumheizgerät, das ohne Temperaturregelung in Verkehr gebracht wird. Gemäß Verordnung (EU) 2024/1103 der Kommission (Ökodesign), gültig ab 1. 7. 2025, muss es vor der ersten Inbetriebnahme mit einer Regelung (Thermostat) ergänzt werden. Ohne Regelung darf das Produkt nicht betrieben werden.

- Das Paneel immer über einen Thermostat anschließen. Empfohlen: elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochenprogramm; weitere Funktionen (Fenster-offen-Erkennung, adaptive Startregelung, Fernbedienung) erhöhen den Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
- Das Paneel niemals ohne Thermostat direkt an die Steckdose anschließen.
- Verkauf: InfraPlus verkauft dieses Produkt ausschließlich an Unternehmer – Installationsbetriebe, Elektriker und Planer (B2B), die den Anschluss mit Regelung sicherstellen. Für Haushalte bieten wir Modelle mit eingebautem Thermostat an.

# 5HL1206P
# Návod k obsluze · Čeština

Návod zpracovala společnost WN Technology s.r.o. (InfraPlus) podle dokumentace výrobce Byecold.
Uschovejte jej spolu s návodem dodaným k výrobku – rozhodující je štítek a návod konkrétního kusu.

## 1 Určení a identifikace

Základní nástěnný infračervený topný panel s bílým PET povrchem a hliníkovým rámem. Varianta P nemá vestavěný pokojový termostat, WiFi ani dálkový ovladač. Po připojení do zásuvky začíná ohřev; pro řízení pokojové teploty použijte vhodný externí termostat podle jeho návodu. Výkon vybírejte podle tepelné ztráty místnosti.

| | |
|---|---|
| Model | **5HL1206P** |
| Referenční EAN | **6971299708295** |
| Topný výkon | **700 W** |
| Napájení | **220-240 V / 50 Hz** |
| Nominální tělo (š × v × h) | **1203 × 603 × 14 mm** |
| Krytí | **IP20** |
| Kabel | **1,9 m** |
| Povrch | **PET** |
| Teplota podle návodu | **90-110 °C** |
| Regulace | **externí termostat, není vestavěný** |

# 2 Bezpečnost

### Horký povrch a požár

Panel nezakrývejte ani na něj neumisťujte ručníky, oblečení nebo jiné předměty. Nedotýkejte se horkého povrchu, nesedejte na panel a nepřemisťujte jej za provozu. Zachovejte odstupy od hořlavin, zvláště záclon. Před manipulací jej odpojte a nechte zcela vychladnout.

### Děti a osoby vyžadující dohled

Děti mladší 3 let držte mimo dosah, nejsou-li pod nepřetržitým dohledem. Děti od 3 do 8 let smějí zařízení pouze zapnout nebo vypnout v obvyklé instalované poloze a pod dohledem nebo po poučení o rizicích. Nesmějí je zapojovat, nastavovat, čistit ani udržovat. Děti a zvířata nenechávejte u zapnutého panelu bez dozoru. V malé místnosti s osobou, která nedokáže sama odejít, zajistěte stálý dohled. Zvláštní opatrnost je nutná u citlivé pokožky a osob se sníženou schopností reagovat. Děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi smějí zařízení používat pod dohledem nebo po poučení o bezpečném použití a rizicích. Děti si s ním nesmějí hrát; čištění a údržbu nesmějí provádět bez dozoru. Panel během provozu nenechávejte bez dozoru.

### Voda a prostředí

IP20: používejte v suchém interiéru. Nepoužívejte v koupelnovém scénáři u vody. Nedotýkejte se zařízení ani zástrčky mokrýma rukama. Nevystavujte panel stříkající vodě a nepoužívejte jej vlhký. Nepoužívejte jej v blízkosti van, sprch, bazénů nebo jiných nádob s vodou. Zařízení, vypínače a ovládání nesmějí být dosažitelné z vany či sprchy. IP20 samo neurčuje přípustnou koupelnovou zónu. Nepoužívejte panel ve výbušném nebo agresivním prostředí.

### Elektrické připojení

Před použitím zkontrolujte panel, kabel, zástrčku a příslušenství. Poškozený výrobek nepoužívejte. Připojte jej k řádně zajištěné samostatné zásuvce 220-240 V / 50 Hz; návod uvádí jištění alespoň 10 A. Zásuvku ani vedení nepřetěžujte. Případný prodlužovací kabel musí mít odpovídající průřez, délku a zatížitelnost a musí být zcela rozvinutý. Kabel chraňte před poškozením. Při odpojování tahejte za zástrčku, nikoliv za kabel. Podle návodu musí být zařízení správně uzemněno; do elektroinstalace sami nezasahujte.

### Opravy a zásahy

Do panelu nevkládejte předměty ani nevrtejte otvory. Před čištěním nebo údržbou vytáhněte zástrčku. Kryt smí otevřít pouze kvalifikovaný technik. Poškozený napájecí kabel smí vyměnit výrobce, jeho servis nebo jiná kvalifikovaná osoba. Pokud panel nepoužíváte, vypněte jej a odpojte.

## 3 Montáž a uvedení do provozu

**V BALENÍ**

Podle návodu: 1 panel, 3 hmoždinky, 3 samořezné šrouby a uživatelská příručka. Externí termostat a volitelné nožičky nejsou tímto seznamem přislíbeny jako součást balení.

1. Panel odpojte, zkontrolujte a odstraňte ochrannou fólii. Pro tento postup použijte montáž na stěnu v suchém interiéru, nejméně 0,6 m nad podlahou. Stropní montáž základního SKU zde není doložená.
2. Zachovejte nejméně 30 cm před panelem, 10 cm po obou stranách a 50 cm nahoře. Zkontrolujte nosnost podkladu a vhodnost hmoždinek a šroubů. Neumisťujte na hořlavý povrch ani v blízkosti záclon.
3. Panel lze podle návodu zavěsit vodorovně i svisle. Hodnota a patří vodorovnému a b svislému zavěšení; nejsou to dvě osy úplné tříotvorové vrtací šablony. Všechny tři body určete podle skutečných zadních závěsů a odpovídajícího návodu. Chybějící třetí polohu neodhadujte z rozměru těla.
4. Návod uvádí vrták 8 mm. Vložte hmoždinky a zašroubujte samořezné šrouby tak, aby vyčnívaly přibližně 1,5 cm. Vyčnívání šroubu není celková instalovaná hloubka panelu.
5. Vodorovně: panel nasuňte dolů do zadních závěsů a posuňte vodorovně pro zajištění. Svisle: posuňte doleva, poté dolů a ještě mírně doleva. Zkontrolujte pevné uchycení všech tří bodů.
6. Zasuňte zástrčku do odpovídající zásuvky; panel začne topit bez vestavěné regulace. Při použití externího termostatu ověřte vhodnost a maximální zatížení podle jeho návodu. Po skončení provozu panel odpojte.

## 4 Údržba, závady a uchování

Před čištěním odpojte panel a nechte jej vychladnout. Použijte měkký nepouštějící mírně vlhký hadřík, následně osušte. Nevnášejte vlhkost do elektrických částí. Panel nikdy nenamáčejte a nemyjte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte abraziva, rozpouštědla, alkoholové přípravky ani agresivní čisticí spreje. Znovu zapojte až zcela suchý výrobek.

Panel netopí: ověřte napájení a případný externí termostat podle jeho návodu. Při poškození, zápachu nebo nezvyklé závadě panel odpojte a kontaktujte servis; kryt neotvírejte. Při ohřevu mohou vznikat mírné zvuky a tepelná roztažnost. Nízké napětí ani slabý ohřev neřešte vlastním zásahem do elektroinstalace.

Při skladování chraňte vychladlý panel před vlhkostí, mrazem, horkem, prachem a přímým sluncem. Původní návod požaduje vzpřímenou polohu a zákaz zatěžování dalšími předměty; tento postup má přednost před obecným skladovacím textem listu.

Elektrické zařízení odevzdejte do sběru elektrozařízení, nikoliv do směsného odpadu. Pro servis uchovejte doklad, model a výrobní číslo. Tento návod nezakládá nový záruční příslib.

## Výrobce a servis

Jiangsu Byecold Technology Co., Ltd.
WN Technology s.r.o. · Na Výhoně 4400, 695 01 Hodonín, Česká republika · IČO 29246571
info@wntechnology.eu · +420 725 067 000 · infraplus.cz

# 5HL1206P

# Návod na obsluhu · Slovenčina

Návod spracovala spoločnosť WN Technology s.r.o. (InfraPlus) podľa dokumentácie výrobcu Byecold.
Uschovajte ho spolu s návodom dodaným k výrobku – rozhodujúci je štítok a návod konkrétneho kusa.

## 1 Určenie a identifikácia

Základný nástenný infračervený vykurovací panel s bielym PET povrchom a hliníkovým rámom. Variant P nemá vstavaný izbový termostat, WiFi ani diaľkový ovládač. Po pripojení do zásuvky začne vykurovať; izbovú teplotu regulujte vhodným externým termostatom podľa jeho návodu. Výkon vyberajte podľa tepelnej straty miestnosti.

| | |
|---|---|
| Model | **5HL1206P** |
| Referenčný EAN | **6971299708295** |
| Vykurovací výkon | **700 W** |
| Napájanie | **220-240 V / 50 Hz** |
| Nominálne telo (š × v × h) | **1203 × 603 × 14 mm** |
| Krytie | **IP20** |
| Kábel | **1,9 m** |
| Povrch | **PET** |
| Teplota podľa návodu | **90-110 °C** |
| Regulácia | **externý termostat, nie je vstavaný** |

# 2 Bezpečnosť

### Horúci povrch a požiar

Panel nezakrývajte ani naň neumiestňujte uteráky, oblečenie alebo iné predmety. Nedotýkajte sa horúceho povrchu, nesadajte si na panel a nepremiestňujte ho počas prevádzky. Dodržte odstupy od horľavín, najmä záclon. Pred manipuláciou ho odpojte a nechajte úplne vychladnúť.

### Deti a osoby vyžadujúce dohľad

Deti mladšie ako 3 roky držte mimo dosahu, ak nie sú pod nepretržitým dohľadom. Deti od 3 do 8 rokov smú zariadenie iba zapnúť alebo vypnúť v obvyklej inštalovanej polohe pod dohľadom alebo po poučení o rizikách. Nesmú ho zapájať, nastavovať, čistiť ani udržiavať. Deti a zvieratá nenechávajte pri zapnutom paneli bez dozoru. V malej miestnosti s osobou, ktorá nedokáže sama odísť, zaistite stály dohľad. Zvýšená opatrnosť je nutná pri citlivej pokožke a zníženej schopnosti reagovať. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami môžu zariadenie používať pod dohľadom alebo po poučení o bezpečnom použití a rizikách. Deti sa s ním nesmú hrať ani ho bez dozoru čistiť a udržiavať. Panel počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.

### Voda a prostredie

IP20: používajte v suchom interiéri, nie v kúpeľňovom scenári pri vode. Nedotýkajte sa zariadenia ani zástrčky mokrými rukami. Nevystavujte panel striekajúcej vode a nepoužívajte ho vlhký. Nepoužívajte ho v blízkosti vane, sprchy, bazéna alebo iných nádob s vodou. Zariadenie, vypínače a ovládanie nesmú byť dosiahnuteľné z vane či sprchy. IP20 samo neurčuje prípustnú kúpeľňovú zónu. Panel nepoužívajte vo výbušnom alebo agresívnom prostredí.

### Elektrické pripojenie

Pred použitím skontrolujte panel, kábel, zástrčku a príslušenstvo. Poškodený výrobok nepoužívajte. Pripojte ho k riadne zaistenej samostatnej zásuvke 220-240 V / 50 Hz; návod uvádza istenie aspoň 10 A. Zásuvku ani vedenie nepreťažujte. Prípadný predlžovací kábel musí mať vhodný prierez, dĺžku a zaťažiteľnosť a musí byť úplne rozvinutý. Kábel chráňte pred poškodením. Pri odpájaní ťahajte za zástrčku, nie za kábel. Podľa návodu musí byť zariadenie správne uzemnené; do elektroinštalácie sami nezasahujte.

### Opravy a zásahy

Do panelu nevkladajte predmety ani nevŕtajte otvory. Pred čistením alebo údržbou vytiahnite zástrčku. Kryt smie otvoriť iba kvalifikovaný technik. Poškodený napájací kábel smie vymeniť výrobca, jeho servis alebo iná kvalifikovaná osoba. Ak panel nepoužívate, vypnite ho a odpojte.

## 3 Montáž a uvedenie do prevádzky

**V BALENÍ**

Podľa návodu: 1 panel, 3 hmoždinky, 3 samorezné skrutky a príručka. Externý termostat a voliteľné nožičky nie sú týmto zoznamom prisľúbené ako súčasť balenia.

1. Panel odpojte, skontrolujte a odstráňte ochrannú fóliu. Tento postup je pre montáž na stenu v suchom interiéri, najmenej 0,6 m nad podlahou. Stropná montáž základného SKU tu nie je doložená.
2. Zachovajte najmenej 30 cm pred panelom, 10 cm po oboch stranách a 50 cm nad ním. Overte nosnosť podkladu a vhodnosť hmoždiniek a skrutiek. Neinštalujte na horľavý povrch ani pri záclonách.
3. Návod umožňuje vodorovné aj zvislé zavesenie. Hodnota a je pre vodorovné a b pre zvislé zavesenie; nejde o dve osi úplnej trojotvorovej šablóny. Všetky tri body určte podľa skutočných zadných závesov a návodu. Chýbajúcu tretiu polohu neodhadujte z rozmerov tela.
4. Návod uvádza vrták 8 mm. Vložte hmoždinky a upevnite samorezné skrutky tak, aby vyčnievali približne 1,5 cm. Vyčnievanie skrutky nie je celková inštalovaná hĺbka panelu.
5. Vodorovne: panel nasuňte nadol do zadných závesov a posuňte vodorovne pre zaistenie. Zvisle: posuňte doľava, potom nadol a ešte mierne doľava. Overte pevné uchytenie všetkých troch bodov.
6. Zapojte do vhodnej zásuvky; panel začne vykurovať bez vstavanej regulácie. Pri externom termostate overte vhodnosť a maximálne zaťaženie podľa jeho návodu. Po skončení prevádzky panel odpojte.

## 4 Údržba, poruchy a uchovanie

Pred čistením panel odpojte a nechajte vychladnúť. Použite mäkkú mierne vlhkú handričku nepúšťajúcu vlákna a potom osušte. Chráňte elektrické časti pred vlhkosťou. Panel nenamáčajte a neumývajte pod tečúcou vodou. Nepoužívajte abrazíva, rozpúšťadlá, alkoholové prípravky ani agresívne spreje. Pripojte až úplne suchý výrobok.

Panel nekúri: overte napájanie a prípadný externý termostat podľa jeho návodu. Pri poškodení, zápachu alebo nezvyčajnej poruche ho odpojte a kontaktujte servis; kryt neotvárajte. Pri ohreve môžu vznikať mierne zvuky a tepelná rozťažnosť. Do elektroinštalácie sami nezasahujte.

Vychladnutý panel skladujte chránený pred vlhkosťou, mrazom, horúčavou, prachom a priamym slnkom. Pôvodný návod požaduje zvislú polohu a zákaz zaťažovania ďalšími predmetmi; tento postup má prednosť pred všeobecným textom listu.

Elektrické zariadenie odovzdajte do zberu elektroodpadu, nie do zmesového odpadu. Pre servis uchovajte doklad, model a výrobné číslo. Tento návod nevytvára nový záručný prísľub.

**Výrobca a servis**
Jiangsu Byecold Technology Co., Ltd.
WN Technology s.r.o. · Na Výhoně 4400, 695 01 Hodonín, Česká republika · IČO 29246571
info@wntechnology.eu · +420 725 067 000 · infraplus.cz

# 5HL1206P
# Bedienungsanleitung · Deutsch

Diese Anleitung wurde von WN Technology s.r.o. (InfraPlus) auf Grundlage der Herstellerdokumentation von Byecold erstellt. Bitte zusammen mit der beiliegenden Anleitung aufbewahren – maßgeblich sind Typenschild und Anleitung des gelieferten Geräts.

## 1 Verwendung und Identifikation

Einfaches Infrarot-Heizpanel zur Wandmontage mit weißer PET-Oberfläche und Aluminiumrahmen. Die P-Ausführung besitzt keinen eingebauten Raumthermostat, kein WiFi und keine Fernbedienung. Nach Anschluss an die Steckdose beginnt die Heizung. Raumtemperatur mit einem geeigneten externen Thermostat nach dessen Anleitung regeln. Leistung nach dem Wärmebedarf des Raumes wählen.

| | |
|---|---|
| Modell | **5HL1206P** |
| Referenz-EAN | **6971299708295** |
| Heizleistung | **700 W** |
| Netzversorgung | **220-240 V / 50 Hz** |
| Nenngehäuse (B × H × T) | **1203 × 603 × 14 mm** |
| Schutzart | **IP20** |
| Netzleitung | **1,9 m** |
| Oberfläche | **PET** |
| Temperatur laut Anleitung | **90-110 °C** |
| Regelung | **externer Thermostat, nicht eingebaut** |

# 2 Sicherheit

### Heiße Oberfläche und Brandgefahr

Heizung nicht abdecken und keine Handtücher, Kleidung oder Gegenstände darauflegen. Heiße Oberfläche nicht berühren, nicht auf das Gerät setzen und es im Betrieb nicht bewegen. Abstand zu brennbaren Stoffen, besonders Vorhängen, halten. Vor jeder Handhabung Netzstecker ziehen und vollständig abkühlen lassen.

### Kinder und beaufsichtigungsbedürftige Personen

Kinder unter 3 Jahren fernhalten, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das ordnungsgemäß installierte Gerät nur unter Aufsicht oder nach Unterweisung über die Risiken ein- und ausschalten. Sie dürfen es nicht anschließen, einstellen, reinigen oder warten. Kinder und Tiere nicht unbeaufsichtigt am eingeschalteten Gerät lassen. In kleinen Räumen mit Personen, die den Raum nicht selbst verlassen können, ist ständige Aufsicht nötig. Bei empfindlicher Haut und eingeschränkter Reaktionsfähigkeit besonders vorsichtig sein. Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät unter Aufsicht oder nach Unterweisung in sicheren Gebrauch und Risiken verwenden. Kinder dürfen nicht damit spielen oder es unbeaufsichtigt reinigen und warten. Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt lassen.

### Wasser und Umgebung

IP20: im trockenen Innenraum verwenden, kein Badszenario an Wasser. Gerät und Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren. Vor Spritzwasser schützen und nicht feucht betreiben. Nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder Wasserbehältern verwenden. Gerät, Schalter und Bedienelemente dürfen von Badewanne oder Dusche aus nicht erreichbar sein. IP20 allein legt keinen zulässigen Badbereich fest. Gerät nicht in explosionsgefährdeter oder aggressiver Umgebung betreiben.

### Elektrischer Anschluss

Vor Gebrauch Gerät, Leitung, Stecker und Zubehör prüfen. Beschädigte Geräte nicht verwenden. An eine ordnungsgemäß abgesicherte separate Steckdose mit 220-240 V / 50 Hz anschließen; die Anleitung nennt mindestens 10 A Absicherung. Steckdose und Leitung nicht überlasten. Eine Verlängerungsleitung muss geeigneten Querschnitt, Länge und Belastbarkeit haben und vollständig abgewickelt sein. Leitung vor Beschädigung schützen. Zum Trennen am Stecker ziehen, niemals an der Leitung. Laut Anleitung muss das Gerät ordnungsgemäß geerdet sein; keine eigenen Eingriffe in die Elektroinstallation.

### Reparaturen und Eingriffe

Keine Gegenstände in das Gerät stecken und keine Löcher hineinbohren. Vor Reinigung und Wartung Netzstecker ziehen. Gehäuse nur durch qualifiziertes Fachpersonal öffnen lassen. Eine beschädigte Netzleitung darf nur der Hersteller, sein Service oder eine qualifizierte Person ersetzen. Bei Nichtgebrauch ausschalten und vom Netz trennen.

## 3 Montage und Inbetriebnahme

**LIEFERUMFANG**

Laut Anleitung: 1 Heizpanel, 3 Dübel, 3 selbstschneidende Schrauben und Anleitung. Externer Thermostat und optionale Standfüße werden damit nicht als Packungsinhalt zugesagt.

1. Netzstecker ziehen, Gerät prüfen und Schutzfolie entfernen. Dieses Verfahren beschreibt die Wandmontage im trockenen Innenraum, mindestens 0,6 m über dem Boden. Deckenmontage des genauen Grundmodells ist hier nicht belegt.
2. Mindestens 30 cm davor, je 10 cm seitlich und 50 cm darüber freihalten. Tragfähigkeit des Untergrunds und Eignung von Dübeln und Schrauben prüfen. Nicht auf brennbaren Flächen oder neben Vorhängen installieren.
3. Laut Anleitung ist waagerechte oder senkrechte Aufhängung möglich. Maß a gilt waagerecht, b senkrecht; dies sind keine zwei Achsen einer vollständigen Dreilochschablone. Alle drei Befestigungspunkte anhand der tatsächlichen rückseitigen Aufhängungen und passenden Anleitung bestimmen. Eine fehlende dritte Position nicht aus den Außenmaßen schätzen.
4. Die Anleitung nennt einen 8-mm-Bohrer. Dübel einsetzen und selbstschneidende Schrauben so eindrehen, dass sie etwa 1,5 cm vorstehen. Der Schraubenüberstand ist nicht die gesamte Einbautiefe des Panels.
5. Waagerecht: Panel nach unten in die rückseitigen Aufhängungen schieben, dann waagerecht verriegeln. Senkrecht: nach links, nach unten und nochmals leicht nach links schieben. Alle drei Befestigungspunkte auf sicheren Halt prüfen.
6. An eine geeignete Steckdose anschließen; das Gerät heizt ohne eingebaute Regelung. Bei externem Thermostat Eignung und maximale Belastbarkeit nach dessen Anleitung prüfen. Nach Gebrauch Netzstecker ziehen.

## 4 Pflege, Störungen und Aufbewahrung

Vor Reinigung Netzstecker ziehen und vollständig abkühlen lassen. Mit einem weichen, fusselfreien, leicht feuchten Tuch reinigen und trocknen. Elektrische Teile vor Feuchtigkeit schützen. Gerät nicht eintauchen oder unter fließendem Wasser reinigen. Keine Scheuermittel, Lösungsmittel, alkoholhaltigen Mittel oder aggressiven Sprays verwenden. Erst vollständig trocken wieder anschließen.

Keine Wärme: Versorgung und gegebenenfalls externen Thermostat nach dessen Anleitung prüfen. Bei Beschädigung, Geruch oder ungewöhnlicher Störung Netzstecker ziehen und Service kontaktieren; Gehäuse nicht öffnen. Leichte Geräusche und Wärmeausdehnung können beim Heizen auftreten. Keine eigenen Eingriffe in die Elektroinstallation.

Abgekühltes Panel vor Feuchtigkeit, Frost, Hitze, Staub und direkter Sonne geschützt lagern. Die ursprüngliche Anleitung fordert aufrechte Lagerung und keine Belastung durch andere Gegenstände; diese Vorgabe hat Vorrang vor dem allgemeinen Datenblatttext.

Elektrogerät an einer Sammelstelle abgeben, nicht im Hausmüll entsorgen. Kaufbeleg, Modell und Seriennummer für Service aufbewahren. Diese Anleitung begründet kein neues Garantieversprechen.

---

**Hersteller und Service**
Jiangsu Byecold Technology Co., Ltd.
WN Technology s.r.o. · Na Výhoně 4400, 695 01 Hodonín, Česká republika · IČO 29246571
info@wntechnology.eu · +420 725 067 000 · infraplus.cz